

Japanese in Kamakura 日本語学校・短期留学コース規約

1 入学

1.1 【入学申込】

- 1.1.1 短期留学コースは、短期滞在、ワーキングホリデー、家族滞在、日本人の配偶者など、既に在留資格を保有し日本に滞在する方のためのコースです。当校では留学ビザの取得はできません。
- 1.1.2 入学の申し込みにあたり当校が定める所定の入学手続きを行い、当校の承認を得た上で初期費用をお支払いいただきます。
- 1.1.3 申し込み時に入学金とコース費用の20%以上をデポジットとしてお支払いいただき、当校の定める期日までに残額をお支払いいただきます。(3.3参照)
- 1.1.4 申し込みの最終締め切りは、宿泊手配がない場合はコース開始日の45日前まで、宿泊手配がある場合はコース開始日の60日前までとなります。
- 1.1.5 入学の申し込み手続きの際に、本人確認ができる書類（以下いずれか1点）のご提示をお願いします。

<各種本人確認書類>

外国在住の場合

- パスポート

日本国内在住の場合

- パスポート
- 在留カード
- 運転免許証
- 個人番号カード
- 学生証（顔写真の貼付あり）
- 官公庁が発行した氏名・住所・生年月日の記載があるもの（顔写真の貼付あり）

- 1.1.6 受講者が未成年の場合、保護者の同意が必要ですのでご本人と保護者の連名で各種書類へのご署名をお願いします。
- 1.1.7 入学金は契約締結及び履行のための必要費用のため、納入後のご返金はありません。

1.2 【コースの決定】

- 1.2.1 グループレッスンにお申し込みの場合には、当校指定のレベルチェックを受けて頂いた後、当校で受講クラスを決定します。
- 1.2.2 プライベートレッスンにお申し込みの場合には、レッスン回数及び日程のご希望をお伺いした上で、レッスン予約をお取りします。

2 レッスン受講

2.1 【グループレッスン（一般コース）】

ー授業時間・担当ー

- 2.1.1 レッスン時間は1回50分で、原則1日に4レッスン×5日、1週間に合計20レッスンです。
- 2.1.2 受講期間は1週間から最長12週間までで、お申し込みの際に決定していただきます。受講期間の延長は、空席がある場合に限り、承ります。
- 2.1.3 レッスンスケジュール（2.3参照）・使用教材はクラスによって事前に決定します。
- 2.1.4 受講に当たって複数の講師が担当しますが、効率的にレッスンを行うため講師間でカルテを共有しています。

ー人数ー

- 2.1.5 1クラスの人数は最大6名です。
- 2.1.6 グループ最小人数が満たされず、クラスの人数が1名になる場合は、レッスン時間は1回50分、原則1日に2レッスン×日、1週間に合計10レッスンとなります。

ー欠席・遅刻・振替ー

- 2.1.7 欠席や遅刻をされる場合は受付までメールでご連絡ください。
- 2.1.8 レッソンの開始時間からレッスンの総合時間の半分以上が経過しても連絡がない場合、そのレッスンは受講できません。
- 2.1.9 原則としてレッスンの振替はできませんが、講師の体調不良、交通機関の諸事情等の緊急事態により、やむを得ずレッスンの振替をお願いする場合がございます。

ー追加プライベートレッスンー

2.1.10 補習または試験対策のためにプライベートレッスンを追加して受講することができます。(別料金)

2.1.11 プライベートレッスンの詳細については、「プライベートレッスンチケット規約」をご参照ください。

2.2 【レッスン時間】

2.2.1 Japanese in Kamakura日本語学校のレッスン時間及び休校日は以下の通りです。

レッスン	月	火	水	木	金	土	日
グループレッスン 一般日本語コース 午前の部	9：00～12：50					休	
グループレッスン 一般日本語コース 午後の部	13：00～16：50						

祝祭日はお休みとなります

2.2.2 その他、年末年始休校を頂いており、日程につきましては事前に当校ウェブサイト及び学校内貼り紙にてお知らせします。

2.2.3 祝祭日は休校のためレッスンはお休みとなります。グループレッスン受講期間中、祝祭日が入る場合は、代わりに無料アクティビティを別日に設定してご案内します。

2.2.4 イベント、ビル内工事等により営業時間が変更になる場合は、事前に当校ウェブサイト及び学校内貼り紙にてお知らせしますのでご理解いただきますようお願いします。

3 料金

3.1 【入学金】

3.1.1 入学金16,500円は契約締結及び履行のための必要費用です。お支払い後のご返金はできません。

3.2 【コース費用】

ー受講料ー

3.2.1 受講料はホームページの料金表をご覧ください。

<http://japaneseinkamakura.com/>

ー教材費ー

3.2.2 一般日本語コースは教材費として一律5,500円お支払いいただきます。

3.2.3 受講途中にクラス変更のため別のレベルの教科書をご用意していただく必要がある場合には、学校で別途ご購入いただきます。

3.2.4 カスタマイズ日本語コースで教科書をご用意していただく必要がある場合には、学校で別途ご購入いただきます。

3.3 【支払い方法】

3.3.1 オンライン申込フォーム到着後、お申し込み内容の確認をさせて頂き、不備がない場合は、1週間以内にメールで請求書をお送りします。

3.3.2 請求書送付後14日以内に入学金およびコース費用（受講料・教材）の20%以上のデポジットをご入金いただき、コース開始日より30日前までに残額をお支払いいただきます。

期限	お支払い
請求書送付後14日以内	・ 入学金16,500円 ・ コース費用20%以上のデポジット
コース開始日より30日前まで	残額のお支払い

3.3.3 支払い方法は銀行振込またはクレジットカード（PayPal）となります。銀行振込の場合、銀行振込手数料は受講者の負担となります。

3.3.4 支払い期日までに支払いの確認が取れない場合、申し込みは一旦キャンセルとなります。

4 キャンセル費用・コース延期

4.1 【キャンセル費用】

4.1.1 コース開始前のキャンセル費用については以下の通りです。

	キャンセル期限	キャンセル費用
入学金	納入後のご返金はできません	100%
受講料・教材費	コース開始日（入学日）の30日前まで	20%
	コース開始日（入学日）の29日前～7日前まで	60%
	コース開始日（入学日）の7日前以降	100%

4.1.2 ご返金に必要な手数料（銀行振込手数料・海外送金手数料など）はお客様のご負担となります。

4.2 【コース延期】

4.2.1 コース開始日に到着することが困難になった場合など、到着の予定日に応じて、コース開始日から最大12ヵ月後まで延期することが可能です。

4.2.2 コース延期の申し込み期限は、最初のコース開始日より30日前までとなります。

4.2.3 コース延期の申し込みは原則1回のみとなります。2回目以降はキャンセル手続き後に改めてお申し込みいただきます。

4.2.4 コース開始日変更により、宿泊先等の料金等が変更となった場合は、追加請求が生じる場合がございます。

5 受付・営業時間

5.1 【諸手続き】

5.1.1 全ての手続き（レッスンのキャンセル/予約の変更等）、その他レッスンに関するお問い合わせやご質問などは、必ず当校受付までお願いします。講師へ直接連絡を頂いても、正式なお届け出にはなりませんのでご注意ください。

5.2 【受付時間】

5.2.1 電話・メール受付業務時間は以下の通りです。来校者対応などで電話がつながりにくい時間もございますので、出来る限りメールでのご連絡をお願いします。

■メール・電話

- 月曜～土曜 9：30～19：30
- 日曜 9：30～17：30

※祝祭日は休校

■窓口（完全予約制・予約は前日まで）

<受付窓口の予約可能時間>

- 月曜～土曜 10：00～19：00

※祝祭日は休校

5.2.2 受付窓口でのお手続きやお支払い、ご相談などがある場合は、必ず前日までにメールなどで来校予約の上お越しください。

6 禁止事項・解除・免責事項

6.1 【マナー】

6.1.1 授業マナー、設備利用においては、皆様が気持ちよく過ごせますよう各自ご注意ください。

6.2 【禁止事項】

6.2.1 受講者は6.2.2～6.2.6の行為を行うことを固く禁じます。

6.2.2 当校の許可なく物品の販売や広告・営業、勧誘を行う行為

6.2.3 当校や他の受講者に対する誹謗中傷やセクハラ行為、ストーカー行為、暴力、暴言、公序良俗に反する行為やその他の迷惑行為

6.2.4 他校や個人レッスン等への講師の引き抜き、他の受講者の勧誘行為

6.2.5 当校が提供している翻訳・通訳サービス、留学サポート、その他サービスにおける当校講師や従業員への直接的依頼

6.2.6 その他、当校の内外に関わらず、営業妨害となる行為

6.3 【解除】

6.3.1 当校は以下6.3.2～6.3.4のいずれかの事実が判明した時点で当校が当該者に対し契約解除権を持ち、6.3.2～6.3.3のいずれかの場合は損害賠償を視野に入れた法的措置も考慮致します。

6.3.2 禁止事項（6.2.2～6.2.6参照）を行ない信頼関係が破壊した場合やトラブルを起こした場合

6.3.3 反社会的勢力またはその関係者、またはその恐れがあると当社が判断した場合

6.3.4 死亡、所在不明、1ヶ月以上連絡不能となった場合

6.4 【免責事項】

6.4.1 学習効果には個人差があるため当校はその成果や効果を保証することはできません。

6.4.2 受講者同士のトラブルは当校ではいかなる責任も負うことはできません。

6.4.3 講師を含めた当校従業員とのプライベートな交流に対する禁止はありませんが、その際に生じたトラブルに対して当校は一切の責任を負いません。

7 個人情報

7.1 【個人情報の取り扱い】

7.1.1 当校が取得した個人情報については個人情報保護法その他関連する法令等を遵守し、その安全管理のために必要かつ適切な措置を講じます。

7.1.2 講師その他の従業員がこれを取り扱うに当たりその安全管理が図られるよう当該従業員に対して必要かつ適切な指導を行います。

7.1.3 当校ではサービス向上のため、個人情報取扱業務の一部または全部を外部委託する場合があります。この場合、個人情報の適正な管理を行うために委託契約等により、外部委託先の適正管理と監督を行います。

7.2 【個人情報の項目】

7.2.1 入学申込フォームや入学書類の記載事項（氏名、性別、生年月日、住所、電話番号、メールアドレス、緊急連絡先、パスポート情報等）

7.2.2 アンケート等により提供された記載事項

7.3 【利用目的】

7.3.1 当校運営のための生徒管理

7.3.2 Web予約システムサービスの提供

7.3.3 パンフレット等資料請求に対する送付や年賀状等の挨拶状の送付

7.3.4 講座やイベント、その他弊社サービスの情報提供

7.3.5 レッスン予約、問い合わせや相談等への適切な対応

7.3.6 サービス向上のための社内参考資料としての統計データの収集

7.4 【個人情報の開示】

7.4.1 当校では取得したお客様の個人情報を本人の同意なく第三者に開示いたしません。

7.4.2 公的機関から法律に基づき正式に開示要求があった場合には個人情報を開示することがございます。

7.5 【登録情報の変更・解除】

7.5.1 住所、氏名、電話番号、メールアドレス等に変更が生じた場合は、すみやかに受付までお申し出ください。

7.5.2 当校が管理する個人情報が正当ではない場合、あるいは訂正や削除のご依頼があった場合は本人からのお申し出により適切に対応します。

8 本規約

8.1 【本規約】

8.1.1 本規約は、当校が必要と認めた場合は、事前の予告なしに変更することがございます。

8.1.2 本規約の準拠法は日本法とします。

8.1.3 本規約に関わる一切の紛争については、横浜地方裁判所または鎌倉簡易裁判所を専属的合意管轄裁判所とします。



Japanese in Kamakura 日本語学校

鎌倉校：〒248-0006 鎌倉市小町1-9-3 島森ビル2階

tel: 050-8885-6393（日本語のみ）

mail: contact@japaneseinkamakura.com（日本語・英語・フランス語）